|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 22 يناير 2021 |
|  |  |  |
| المرجع: | TSB Collective letter 10/16  SG16/SC | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 16؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| الهاتف: | +41 22 730 6805 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg16@itu.int](mailto:tsbsg16@itu.int) |
| الموقع الإلكتروني: | <https://www.itu.int/go/tsg16> |
|  |  |  |
| الموضوع: | **اجتماع لجنة الدراسات 16 لقطاع تقييس الاتصالات؛ اجتماع افتراضي بالكامل، 30-19 أبريل 2021** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 16 لقطاع تقييس الاتصالات (ITU‑T) (*تشفير الوسائط المتعددة والأنظمة والتطبيقات*)، المخطط عقده كاجتماع افتراضي بالكامل في الفترة من 19 إلى 30 أبريل 2021.

وسيُعقد خلال هذه الفترة العديد من الاجتماعات الأخرى، ولا سيما: اجتماعات فريق العمل 1 (JPEG) للجنة الفرعية SC29 المنبثقة عن اللجنة التقنية المشتركة 1 (JTC1) للمنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO)/اللجنة الكهرتقنية الدولية (IEC)، وأفرقة العمل من 2 إلى 8 (MPEG)، والفريق المشترك لخبراء الفيديو (JVET)، واجتماع لجنة الدراسات 9 لقطاع تقييس الاتصالات. وإضافةً إلى ذلك، من المخطط عقد ورشة عمل الاتحاد بشأن "[*مستقبل التلفزيون في منطقة آسيا والمحيط الهادئ*](https://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/202004)" في 23 أبريل 2021. وتُعقد ورشة العمل في إطار مجموعة أحداث تعزز أنشطة قطاع الاتصالات الراديوية وقطاع تقييس الاتصالات وقطاع تنمية الاتصالات بالاتحاد التي ترمي إلى تشكيل مستقبل التلفزيون. ويُرجى ملاحظة أن المعلومات التفصيلية وإجراءات التسجيل لكل حدث من هذه الأحداث منفصلة عن تلك الخاصة باجتماع لجنة الدراسات 16. ويرجى من المشاركين الذين ينوون حضور اجتماع نشاط التنسيق المشترك بشأن جوانب الوسائط المتعددة في الخدمات الإلكترونية (JCA‑MMeS) أن يقوموا بالتسجيل لحضور اجتماع لجنة الدراسات 16.

ويمكن الاطلاع على بنود العمل قيد الإعداد في لجنة الدراسات 16 لقطاع تقييس الاتصالات، بما في ذلك إحالات إلى أحدث مشاريع وثائق العمل، من خلال الرابط <https://www.itu.int/itu-t/workprog/wp_search.aspx?sg=16>. ويمكن الحصول على النموذج المعياري الخاص بالمساهمات في الموقع الإلكتروني للاتحاد الخاص [بنظام النشر المباشر للوثائق](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-SG02)، ويمكن الاطلاع على المبادئ التوجيهية المتعلقة بإعداد المساهمات في الموقع التالي: <http://www.itu.int/rec/T-REC-A.2-201211-I>.

ونظراً إلى أن هذا الاجتماع سيكون اجتماعاً افتراضياً بالكامل، فلن تُمنح أي مِنح، وسيجري الاجتماع بكامله باللغة الإنكليزية حصراً وبدون ترجمة شفوية. وستُفتتح الجلسة العامة في الساعة 11:30 (الفترة الزمنية 3) من اليوم الأول.

ويرجى ملاحظة أن التسجيل إلزامي (تسجيل إلكتروني في العنوان <https://itu.int/go/tsg16/reg>). ولن تكون المشاركة في الاجتماعات ممكنة إلا بموافقة جهة الاتصال المعنية على التسجيل.

وأود أن أغتنم هذه الفرصة لتوجيه انتباهكم إلى الرسالة المعممة [TSB Circular 295](http://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0295) لمكتب تقييس الاتصالات (21 يناير 2021) التي تخبركم بدخول المجموعة المحدّثة من مسائل جميع لجان الدراسات حيز النفاذ.

وترد معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A**. ويرد في **الملحقين B** و**C** على التوالي مشروع **جدول أعمال** الاجتماع ومشروع **خطة تنظيم الوقت** اللذان أُعدا بالاتفاق مع رئيس لجنة الدراسات 16، السيد نووا لوو (جمهورية الصين الشعبية)، وفريق إدارتها. وسيتاح مشروع خطة تنظيم الوقت المحدّث في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/16/Pages/default.aspx).

أهم المواعيد النهائية:

|  |  |
| --- | --- |
| 2021-02-19 | - تقديم طلبات الحصول على خدمات العرض النصي و/أو الترجمة بلغة الإشارة في الوقت الفعلي  - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-SG16) المطلوبة ترجمتها |
| 2021-03-19 | - التسجيل (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/16/Pages/default.aspx)) |
| 2021-04-06 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (من خلال نظام النشر المباشر للوثائق)](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-SG16) |

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  Letter  Description automatically generated with medium confidenceتشيساب لي مدير مكتب تقييس الاتصالات | لجنة الدراسات 16  لقطاع تقييس الاتصالات |

**الملحقات:** 3

الملحق A

معلومات عملية عن الاجتماع

# أساليب العمل والمرافق المتاحة

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** ينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [نظام النشر المباشر للوثائق](https://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق البريد الإلكتروني وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات، ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات الذين لديهم حساب مستعمل لدى الاتحاد مع إمكانية النفاذ إلى [خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES).](https://www.itu.int/TIES/) ويرجى من المشاركين أن يتذكروا أن مجموعة المسائل المحدّثة المعلن عنها في الرسالة المعممة 295 لمكتب تقييس الاتصالات ستنطبق على هذا الاجتماع.

**لغة العمل**: سيجري الاجتماع بالكامل باللغة الإنكليزية حصراً.

**المشاركة التفاعلية عن بُعد:** أداة [MyMeetings](https://remote.itu.int/) هي الأداة الرئيسية للمشاركة عن بُعد في هذا الاجتماع؛ وسوف يشار إلى أي استثناءات في خطة تنظيم الوقت. ولن يتمكن من المشاركة في الاجتماع سوى المندوبين المسجلين للمشاركة فيه. وتتاح المشاركة عن بُعد على أساس أفضل الجهود. وينبغي ألا يتأخر الاجتماع أو يتوقف بسبب عدم قدرة المشاركين عن بُعد على التوصيل أو الاستماع أو بسبب عدم سماعهم. وإذا اعتُبرت جودة الصوت للمشارك عن بُعد غير كافية، يجوز للرئيس إيقاف المشارك عن بُعد ويمكن أن يمتنع عن إعطائه الكلمة حتى يتبين أن المشكلة قد تم حلها. ومن المحبذ استعمال أداة التخاطب في الاجتماع لتيسير إدارة الوقت بكفاءة خلال الجلسات.

**إمكانية النفاذ**: يمكن توفير خدمات العرض النصي و/أو الترجمة بلغة الإشارة في الوقت الفعلي بناءً على طلب من يحتاجون إليها، من أجل الجلسات التي ستناقش فيها الأمور المتعلقة بإمكانية النفاذ (المسألتان 26/16 و28/16) رهناً بتوفر المترجمين الشفويين والتمويل اللازم. ويجب طلب خدمات إمكانية النفاذ هذه **قبل تاريخ بدء الاجتماع بشهرين على الأقل** من خلال وضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل.

# التسجيل والمندوبون الجدد والمِنح ورسالة دعم الحصول على التأشيرة

**التسجيل**: التسجيل إلزامي ويجب أن يتم [إلكترونياً](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) من خلال الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وكما هو مبين في [الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)، يتطلب نظام التسجيل لقطاع تقييس الاتصالات موافقة مسؤول الاتصال فيما يتعلق بطلبات التسجيل؛ وتوضح [الرسالة المعممة 118 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118) كيفية الموافقة الأوتوماتية على هذه الطلبات. ويُدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

والتسجيل إلزامي من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://www.itu.int/go/tsg16). وبدون التسجيل، لن يتمكن المندوبون من استعمال [أداة MyMeetings للمشاركة عن بُعد](https://remote.itu.int/).

**المندوبون الجدد والمِنح ورسالة دعم الحصول على التأشيرة**: لا تنطوي الاجتماعات الافتراضية بالكامل على الحاجة إلى السفر، ولذلك لا تقدَّم أي مِنح ولا توجد حاجة إلى دعم الحصول على تأشيرة. وستتوفر للمندوبين الجدد مواد إحاطة ويمكن لرئيس لجنة الدراسات أن ينظم جلسة توجيهية إذا كان هناك اهتمام كافٍ بذلك.

**ANNEX B  
Draft agenda**

|  |  |
| --- | --- |
| **#** | **Agenda items** |
|  | Opening of meeting, meeting agenda, documentation, objectives and updates |
|  | Consideration of the updated set of SG16 Questions; appointment of Rapporteurs |
|  | Approval of previous SG16 meeting reports ([SG16-R24 to R27](https://itu.int/md/T17-SG16-200622-R/en)) |
|  | Status of texts consented, agreed, deleted and current list of Implementors' Guides |
|  | Updates concerning SG16 FGs, new Questions, new collaborative teams |
|  | Feedback and status reports on interim activities and collaboration matters |
|  | Promotion activities and workshops |
|  | Preparations for WTSA-20 (1-9 March 2022) |
|  | Guidelines for the meeting of Working Parties and of Plenary Question |
|  | IPR roll call |
|  | Review and approval of meeting results, including update of SG16 work programme |
|  | Future work |
|  | Date and place of the next meeting of SG16 |
|  | Miscellaneous |
|  | Closing of the meeting |

**ANNEX C  
Draft time plan of SG16 meeting (Online, 19-30 April 2021)**



**Notes:**

|  |  |
| --- | --- |
|  | "P" stands for plenary. Planned time slots are: [1] 0800-0930; [2] 0945-1115; [3] 1130-1300;  [4] 1315-1445; and [5] 1500-1630 hours (Geneva time). |
|  | Question 1/16, which is allocated to the Plenary, will have sessions as needed during the meeting. |
|  | Intermediate Working Party plenaries may be organized on Friday afternoon to wrap-up work of Questions that completed their sessions during the first week of the meeting. This would be announced in due time via the applicable SG16 mailing lists. |
|  | JCA-MMeS is provisionally planned for Mon 26 April 2021. |
|  | ISO/IEC JTC1/SC 29 MPEG is expected to meet 26-30 April 2021, with the usual ad hoc sessions over the preceding weekend (24-25 April). ISO/IEC JTC1/SC 29/WG1 (JPEG) is expected to meet 19-23 April 2021. |
|  | The planned dates for the Joint Video Experts Team (JVET) meeting are 20-28 April 2021 (possibly including the weekend), **subject to confirmation**. See <https://www.itu.int/go/jvet> for final details closer to the meeting. |
|  | A workshop on *“*[*The Future of Television for Asia & Pacific*](https://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/202004/Pages/default.aspx)*”* is planned on 23 April 2021. Further details will be provided in the workshop webpage: [https://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/‌202004](https://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/202004). |

*For schedule updates, please see:* <https://www.itu.int/go/tsg16>

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ